

## INVOICE/FACTURE

## COMMISSIONNAIRES

TRUSTFO • FVFRYOAY • FVFRyWHFRF  
FIABLE • EN TOUT TEMPS • EN TOUT LIEU



SGS

TRAITER COMME UN  
ORIGINAL

REÇU LE

26 MARS 2022

FINANCES 8 ESC  
SOUT OP

GST / TPS: 121427991RT0001  
PBN NO. / NE: 121427991PG0001  
QST: 1007357261TQ0001

N° de client : DNDVIP02  
N° de facture : 0000000489367  
Date de facturation : 26 mars 2022  
N° du bon de commande :  
Échéance du paiement : 13 mai 2022

Commissionnaires Ottawa  
24, chemin Colonnade, Ottawa (Ont.) K2E 7J6  
613-231-6462, poste 225 ou 315  
[receivables@commissionnaires-ottawa.on.ca](mailto:receivables@commissionnaires-ottawa.on.ca)

Défense nationale – Opérations de l'escadre  
À l'attention de : A3 Finances  
Opérations de la 8<sup>e</sup> Escadre, BFC Trenton  
C.P. 1000, succ. Forces  
Astra (Ont.) K0K 3W0

Nom du contrat : DNDVIP - NMSO  
Numéro du contrat : SF0INV02A2021  
Endroit : CAC. Hangar 11. 190, ch. privé Convair

Modalités contractuelles :  
Période allant du : 13/03/2022 au 26/03/2022

Date	Description	Employee Employé	Rate Prix	Hours/Units Heures/Unité	Amount Montant
14/03/2022	Gardien, heures normales - LEV 207 NMSO PREM				168,40 \$
14/03/2022	Gardien, heures normales - LEV 207 NMSO PREM				168,40 \$
14/03/2022	Gardien, heures normales - LEV 207 NMSO PREM				168,40 \$
16/03/2022	Gardien, heures normales - LEV 207 NMSO PREM				168,40 \$
16/03/2022	Gardien, heures normales - LEV 207 NMSO PREM				168,40 \$
16/03/2022	Gardien, heures normales - LEV 207 NMSO PREM				168,40 \$
22/03/2022	Gardien, heures normales - LEV 207 NMSO PREM				134,72 \$
22/03/2022	Gardien, heures normales - LEV 207 NMSO PREM				134,72 \$

Total : Gardien, heures normales - LEV 207 NMSO PREM

1 279,84 \$

Certifié en vertu de l'article 34 de la  
Loi sur la gestion des finances publiques

## Renseignements de tiers

1 APR 06 2022  
2 Nathalie Crepin, 3 OSS Fin  
3 H. MELANSON, MCPL  
4 JUL FSA SUPR  
5 JSS  
6 392-2811 X7378

6 Verified  
7 APR 06 2022  
8 By Randy Briggs

9 2106 675 525  
PAID APR 06 2022

4645/ VIP2122009/ Ln10 10  
4645/ VIP2122010/ Ln10 11  
437/3142/4169/Ottawa/14/16/22 March 2022 12

Total partiel : 1 279,84 \$  
TVH à 13 % 166,36 \$

Montant total à payer : 1 446,20 \$

- 6 avril 2022
- Signature Nathalie Crellin, Fin 8 Esc Sout Op 7418
- Illisible Melanson, Cplc
- Sup ASF PPA 8 Esc Sout Op
- Illisible 392-2811, poste 7378

VIP2122009

Esc: 437c Escadron de transport  
OI :  
Cmtd :

Date de départ : 16 mars 2022  
Nom du détenteur de la réclamation :  
Type d'aéronef et n° de l'aéronef : CC-150 01

Départ : 162353

OACI : CYOW

Équipage : Équipage 1 - TRENTON — OTTAWA - STANSTED

MANUTENTION :

- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Élévateur à fourchet                           | <input checked="" type="checkbox"/> Chariot de transbordement de type K | Escaliers                                    | Salon des dignitaires   |
| <input type="checkbox"/> Carburant   | <input type="checkbox"/> Barre de remorquage - CC177                    | Barre de remorquage - A310 ou compatible     | Barre de remorquage - CC130J  |
| <input type="checkbox"/> Transport de l'équipage                                   | <input checked="" type="checkbox"/> Chargeur-trieur pour le ventre      | Chariot à démarrage pneumatique              | Chargeur à courroie   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Alimentation au sol                            | <input type="checkbox"/> Stationnement (s'il y a une escale de nuit)    | Lavabos et eau (s'il y a une escale de nuit) | PPR (militaire seulement)   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Porte du terminal                              | <input type="checkbox"/> Déglacage (au besoin)                          | Douane/immigration/agriculture (au besoin)   | Escaliers (dignitaires) - 2 étages - hauteur des portes 15 pi (4.6 m) |
| <input type="checkbox"/> Réservation d'hôtel                                       | <input type="checkbox"/> Rampe temporaire                               | Taxes d'atterrissage                         |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Soins médicaux - test de dépistage de la COVID | <input type="checkbox"/> Contrôle des bagages et des passagers          | Antigivrage (au besoin)                      |   |

SERVICES PRINCIPAUX

Responsable	Entreprise	Détails/quantité	I/C	Montant	Article 32/contrat	Vérification des biens et des services reçus	Notes
Resonance	SWISSPORT - C130 / C150 / C177 - ajouter l'essencier				SI Slabi	Leol Willrich	
Restoration	Gate Gourmet				Adj Fraser	Leol Willrich	2 repas pour les passagers et l'équipage
Transport					Slit Slabi	Leol Willrich	
Hôtel							
Déglacage							
Essencier	°Sky Service FBO - WFS 19682.8 L						
Antigivrage							
Vidange							

-110 Protection Services - Commissionaires

1 2 3 \$1010.40

Transaction à faible risque certifiée en vertu de l'article 34 de la LGFP. Il s'agit d'une vérification rapide en vertu de l'article 34. À votre connaissance, tous les services fournis tout au long de la mission ont été fournis comme convenu et toutes les modalités contractuelles, y compris les prix, la quantité et la qualité, ont été conformes à vos attentes. Cette transaction est effectuée en vertu de l'article 34 effectué par l'A3 Finances après la mission, conformément au paragraphe 10(3-12) du MAP 10163. Les défauts doivent être clairement indiqués sur la feuille des café du voyage.

Nom : Leol Willrich  
Esc: 437  
Date: 5 avril 2022

PAID APR 06 2022

6. Vérifié par  
Signature de Randy Briggs
  7. 6 avril 2022
  8. Par Randy Briggs
  9. 2106 675 525  
Payé le 6 avril 2022
  10. 4645/VIP2122009/Ln10
  11. 4645/VIP2122010/Ln10
  12. 4373142/4169/Ottawa/14, 16, 22 mars 2022
- 
1. Services de protection – Commissionnaires
  2. Signature (illisible)
  3. 1010,40 \$
  4. Payé le 6 avril 2022

**Flight Number:** CFC01  
**Lift Msg:** 03/269 A AC  
**Name:** Maj Vooren

**Departure Date:** 22 Mar 2022  
**Claim Holder Name:**  
**Aircraft Type & Tail#:** CC-150 03

**SON:** 437 Transport Squadron  
**ID:**  
**CO:**

VIP2122010

Arrival (Date/Time/City): 222106 I Ottawa

Crew: Crew A ICAO: CYOW

Departure: 230115

**HANDLING UTILITIES:**

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Forklift                               | <input type="checkbox"/> K Loader                          | <input type="checkbox"/> Stairs                                     | <input checked="" type="checkbox"/> VIP Lounge   |
| <input type="checkbox"/> Fuel                                   | <input type="checkbox"/> Tow Bar - CC177                   | <input type="checkbox"/> Tow Bar - A310 or Compatible               | <input type="checkbox"/> Tow Bar - CC1301  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Crew Transportation         | <input checked="" type="checkbox"/> Split Loader for Belly | <input checked="" type="checkbox"/> Air Start Cart                  | <input checked="" type="checkbox"/> Belt Loader  |
| <input type="checkbox"/> Ground Power                           | <input type="checkbox"/> Parking (If RON)                  | <input type="checkbox"/> Lavatory & Water (If RON)                  | <input type="checkbox"/> PPR (Military Only)   |
| <input type="checkbox"/> Gate at Terminal                       | <input type="checkbox"/> De-Icing (If Req'd)               | <input type="checkbox"/> Customs/Immigration/Agriculture (If Req'd) | <input checked="" type="checkbox"/> Stairs (VIP) - 2 Sets - Height of doms 15ft (4.6m) |
| <input type="checkbox"/> Hotel Reservation                      | <input type="checkbox"/> Temporary Ramp                    | <input type="checkbox"/> Landing Fees                               | <input type="checkbox"/> Heat Cart (If RON)  |
| <input checked="" type="checkbox"/> COVID Test Medical Services | <input checked="" type="checkbox"/> PAX/Baggage screening  | <input type="checkbox"/> Anti-Icing (If Req)                        |  |

**PRIMARY SERVICES:**

Handler	Company	Particulars/Quantity	LC	Amount	Section 32 Contracting Authority	Verification of Goods and Services Received	Notes
Booking	SWISSPORT - C130 / C150 / C177 - Add Fueler				Capt Ferguson	Maj Vooren	mule & dollies
Catering							
Transportation							
Hotel							
Deicing							
Fueler	*Sky Service FBO - WFS	10100.5 L	I		Capt Ferguson	Maj Vooren	
Antifencing							
Defueling							

*110 Protection Services - Commissioners 1*

*2*

*3 269.44*

Low risk transaction certified Section 34 of the FAA. This is a cursory Section 34. To the best of your knowledge all services provided throughout the mission were delivered as agreed upon and all related terms and conditions, including prices, quantity and quality, was met to your satisfaction. All items made for the mission were certified here with the exception of the items listed below. Section 34 of the FAA requires that all items made for the mission be certified here with the exception of the items listed below. Section 34 of the FAA requires that all items made for the mission be certified here with the exception of the items listed below. Deficiencies are to be clearly indicated within the Trip Cost Sheet.

Name: Maj Vooren  
 Signature: [Handwritten Signature]  
 Date: 02 Apr 2022

**PAID APR 06 2022**